

一、最新中国法令

● 商务部关于印发《“十四五”商务发展规划》的通知

- 【发布单位】商务部
 【发布日期】2021-07-08
 【实施日期】2021-2025
 【内容提要】该通知提出推动高水平对外开放，提高利用外资质量。

扩大外商投资准入领域
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 进一步缩减外商投资准入负面清单，持续推进制造业、服务业、农业扩大开放，在更多领域允许外资控股或独资经营，积极引进先进技术、管理经验和商业模式。 ▪ 推动重点领域开放，有序推进电信、互联网、教育、文化、医疗等领域相关业务开放，深入开展服务业扩大开放综合试点示范。 ▪ 稳步推进资本市场对外开放，进一步放宽外国投资者对上市公司战略投资条件。 ▪ 完善鼓励外商投资产业目录，支持外资加大中高端制造、高新技术、传统制造转型升级、现代服务等领域和中西部地区投资，支持外资企业设立全球和区域的地区总部、研发中心，引导外资积极参与新型基础设施建设。
健全外商投资管理体制
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 完善外商投资准入前国民待遇加负面清单管理制度，深入清理负面清单之外的准入限制措施，推动及时修订相关法规规定，严格落实“非禁即入”，确保内外资依法平等进入负面清单之外的领域。 ▪ 健全配套管理制度，深入开展与外商投资法不符的法规文件“立改废”。 ▪ 健全外商投资信息报告制度。
优化外商投资环境
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 完善利用外资政策体系。 ▪ 营造内外资企业公平竞争市场环境，落实准入后国民待遇。 ▪ 依法保护外资企业合法权益，完善外资企业投诉工作机制。 ▪ 依法平等保护外资企业产权。 ▪ 全面提升外商投资服务。

【法令全文】请点击以下网址查看：
<http://www.mofcom.gov.cn/...>

一、最新中国法令

● 『第十四次五カ年』商務発展計画』公布に関する商務部による通知

- 【発布機関】商務部
 【発布日】2021-07-08
 【実施日】2021-2025
 【概要】本通知では、高水準の対外開放推進、外資利用の質を向上させることを提言している。

外商投資参入分野を拡大する
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 外商投資参入ネガティブリストを更に削減し、製造業、サービス業、農業の対外開放拡大を持続的に推進し、より多くの分野において外資による持分支配又は独資形態による経営を認め、先進技術、管理経験及びビジネス方式を積極的に導入する。 ▪ 重点分野における対外開放を推進し、電気通信、インターネット、教育、文化、医療等の分野に関連する事業の対外開放を秩序立てて推進し、サービス業対外開放拡大総合試行措置を推進する。 ▪ 資本市場の対外開放を着実に推進し、上場会社に対する外国投資者の戦略投資条件を更に緩和する。 ▪ 外商投資奨励産業目録を整備し、ミドル・ハイエンド製造、ハイテク技術、従来型製造の構造転換及び高度化、現代サービス等の分野及び中西部地区への外資による投資拡大を支持し、外資企業によるグローバル及び区域規模の地区本部、研究開発センターの設立を支持し、新タイプのインフラ建設に積極的に参与するよう外資を誘導する。
外国投資者の対中投資に対する管理体制を健全化する
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 外国投資者の対中投資に対する参入前内国民待遇+ネガティブリスト管理制度を整備し、ネガティブリスト外の項目に対する参入制限措置の見直しを推進し、関連法規規定を適時に改正し、「禁止されていないものは参入を許可する」制度を厳格に実行し、国内資本及び外資が法に依拠し平等にネガティブリスト外の分野に参入できるようにする。 ▪ 関連する管理制度を健全化し、外商投資法に合致しない法規文書について、「立法、改正、廃止」を行う。 ▪ 外商投資情報報告制度を健全化する。
外国投資者の対中投資環境を最適化する
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 外資利用に係る政策体系を整備する。 ▪ 国内資本、外資企業が公平に競争できる市場環境を創出し、参入後の内国民待遇を着実に実行する。 ▪ 外資企業の適法的な權益を法に依拠して保護し、外資企業からの苦情受付処理体制を整備する。 ▪ 外資企業の財産権を法に依拠し平等に保護する。 ▪ 外国投資者の対中投資に対するサービス水準を全面的に向上させる。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
<http://www.mofcom.gov.cn/...>

● [人力资源和社会保障部办公厅关于发布《电子劳动合同订立指引》的通知](#)

【发布单位】人力资源和社会保障部办公厅
 【发布文号】人社厅发〔2021〕54号
 【发布日期】2021-07-01
 【内容提要】为指导用人单位和劳动者依法规范订立电子劳动合同，人力资源和社会保障部组织发布了该指引，对电子劳动合同的订立、电子劳动合同的调取、储存、应用、信息保护和安全等进行了规定。

【释义】电子劳动合同，是指用人单位与劳动者按照《劳动合同法》等法律法规规定，经协商一致，以可视为书面形式的电子数据电文为载体，使用可靠的电子签名订立的劳动合同。依法订立的电子劳动合同具有法律效力，用人单位与劳动者应当按照电子劳动合同的约定，全面履行各自的义务。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.mohrss.gov.cn//xxgk2020/fdzdgknr/zcf/gfxwj/ldgx/202107/t20210709_418119.html?keywords

● [国家发展和改革委员会关于印发“十四五”循环经济发展规划的通知](#)

【发布单位】国家发展和改革委员会
 【发布文号】发改环资〔2021〕969号
 【发布日期】2021-07-01
 【实施日期】2021-2025
 【内容提要】该规划提出构建资源循环型产业体系、构建废旧物资循环利用体系、深化农业循环经济发展等三项重点任务，以及再制造产业高质量发展行动、废弃电器电子产品回收利用提质行动、汽车使用全生命周期管理推进行动、废旧动力电池循环利用行动等十一项重点工程与行动。

构建资源循环型产业体系，提高资源利用效率
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 推行重点产品绿色设计； ▪ 强化重点行业清洁生产；等。
构建废旧物资循环利用体系，建设资源循环型社会
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 完善废旧物资回收网络。 ▪ 提升再生资源加工利用水平。 ▪ 规范发展二手商品市场。 ▪ 促进再制造产业高质量发展。 <ul style="list-style-type: none"> ➢ 提升汽车零部件、工程机械、机床、文办设备等再制造水平，推动盾构机、航空发动机、工业机器人等新兴领域再制

● [「電子版労働契約締結の手引き」公布に関する人的資源・社会保障部弁公庁による通知](#)

【発布機関】人的資源・社会保障部弁公庁
 【発布番号】人社庁発〔2021〕54号
 【発布日】2021-07-01
 【概要】法に依拠し労働者と電子版労働契約を適正に締結するよう雇用者を指導するために、人的資源・社会保障部が本手引きを公示し、電子版労働契約の締結、電子版労働契約の調査取得、保存、アプリケーション、情報保護及び安全等について定めている。

【解説】電子版労働契約とは、雇用者が労働者との間で「労働契約法」等の法律法規規定に従い、協議の上合意した上で、書面形式としてみなすことのできる電子データを媒体として、信頼できる電子署名で締結した労働契約を指す。法に依拠し締結した電子版労働契約は法的効力を有し、雇用者と労働者は電子版労働契約の定めに従い、各自の義務を全面的に履行しなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.mohrss.gov.cn//xxgk2020/fdzdgknr/zcf/gfxwj/ldgx/202107/t20210709_418119.html?keywords

● [「第十四次五力年」循環經濟發展計畫公布に関する国家發展・改革委員会による通知](#)

【発布機関】国家發展・改革委員会
 【発布番号】发改環資〔2021〕969号
 【発布日】2021-07-01
 【実施日】2021-2025
 【概要】本計画において、資源循環型産業体系を構築すること、廃棄物資循環利用体系を構築すること、農業循環經濟の發展を推進すること等の3つの重点任務、及び再製造産業の良質な發展推進のための活動、廃棄電器電子製品リサイクルの質向上に向けた活動、自動車全ライフサイクル管理推進活動、廃棄動力電池循環利用活動等の11項目の重点事業と活動について提言している。

資源循環型産業体系を構築し、資源利用の効率を向上させる
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 重点製品のグリーン設計を推進する。 ▪ 重点業種のクリーン生産に力を入れるなど。
廃棄物資の循環利用体系を構築し、資源循環型社会を構築する
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 廃棄物資の回収ネットワークを整備する。 ▪ 再生資源の加工利用水準を向上させる。 ▪ 中古商品市場に対してルールを定め、發展させる。 ▪ 再製造産業の良質な發展を促進する。 <ul style="list-style-type: none"> ➢ 自動車部品、建設機械、工作機械、事務用設備等の再製造水準を向上させ、シールド機、航空機のエンジン、産業用ロボット等

<p>造产业发展, 推广应用无损检测、增材制造、柔性加工等再制造共性关键技术。</p> <p>➢ 在自贸试验区支持探索开展航空、数控机床、通信设备等保税维修和再制造进出口业务。</p>
<p>废弃电器电子产品回收利用提质行动</p> <ul style="list-style-type: none"> 继续开展电器电子产品生产者责任延伸试点。 支持电器电子产品生产企业通过自主回收、联合回收或委托回收等方式建立回收体系, 引导并规范生产企业与回收企业、电商平台共享信息。 保障手机、电脑等电子产品回收利用全过程的个人隐私信息安全。
<p>汽车使用全生命周期管理推进行动</p> <ul style="list-style-type: none"> 研究制定汽车使用全生命周期管理方案, 构建涵盖汽车生产企业、经销商、维修企业、回收拆解企业等的汽车使用全生命周期信息交互系统, 加强汽车生产、进口、销售、登记、维修、二手车交易、报废、关键零部件流向等信息互联互通和交互共享。 开展汽车使用全生命周期管理试点。 开展汽车产品生产者责任延伸试点。

【法令全文】请点击以下网址查看：
https://www.ndrc.gov.cn/xxqk/zcfb/ghwb/202107/t20210707_1285527.html

● [国家市场监督管理总局等五部门关于印发《公平竞争审查制度实施细则》的通知](#)

【发布单位】国家市场监督管理总局等五部门
【发布文号】国市监反垄规〔2021〕2号
【发布日期】2021-06-29
【实施日期】2021-06-29
【内容提要】该法令包含审查机制和程序、审查标准、例外规定、第三方评估、监督与责任追究等七章内容。

<p>公平竞争审查的范围</p> <ul style="list-style-type: none"> 行政机关以及法律、法规授权的具有管理公共事务职能的组织, 在制定市场准入和退出、产业发展、招商引资、招标投标、政府采购、经营行为规范、资质标准等涉及市场主体经济活动的规章、规范性文件、其他政策性文件以及“一事一议”形式的政策措施时, 应当进行公平竞争审查, 评估对市场的影响, 防止排除、限制市场竞争。 经公平竞争审查认为不具有排除、限制竞争效果或者符合例外规定的, 可以实施; 具有

<p>の新興分野における再製造産業の発展を促進し、非破壊検査、付加製造、フレキシブル加工等再製造に係る基盤、重要技術の活用を普及させる。</p> <p>➢ 自由貿易試験区において、航空、NC 工作機械、通信設備等の保税修理及び再製造、再輸出業務を展開することを支持し、模索する。</p>
<p>廃棄電器電子製品リサイクルの質向上に向けた活動</p> <ul style="list-style-type: none"> 電器電子製品の拡大生産者責任制度を引き続き試行する。 電器電子製品の生産企業が自主回収、共同回収又は委託回収等の方法を通じて回収体系を構築することを支持し、生産企業と回収企業、電子商取引プラットフォームとの間で情報を共有するよう指導し、また情報が適正に共有されるよう規制する。 携帯電話、パソコン等の電子製品のリサイクル過程全般において個人情報及びプライバシー情報の安全性を確保する。
<p>自動車のライフサイクル全体に対する管理推進活動</p> <ul style="list-style-type: none"> 自動車のライフサイクル全体を管理するための方案を研究のうえ、制定し、自動車生産企業、販売取次店、修理企業、回収分解企業等を含めた、自動車のライフサイクル全体に係る情報の相互交換システムを構築し、自動車の生産、輸入、販売、登録、修理、中古車取引、廃棄、重要部品の行方等情報の相互接続及び相互交換・共有を強化する。 自動車のライフサイクル全体管理制度を試行する。 自動車製品の拡大生産者責任制度を試行する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
https://www.ndrc.gov.cn/xxqk/zcfb/ghwb/202107/t20210707_1285527.html

● [「公平竞争审查制度实施细则」公布に関する国家市场监督管理总局等5部門による通知](#)

【発布機関】国家市場監督管理総局等5部門
【発布番号】国市監反壟規〔2021〕2号
【発布日】2021-06-29
【実施日】2021-06-29
【概要】本法令には審査メカニズム及び手続き、審査基準、例外規定、第三者による評価、監督と責任追及等の7つの章が含まれる。

<p>公平竞争审查の対象範囲</p> <ul style="list-style-type: none"> 行政機関及び法律、法規によって権限を付与され、公共事務管理職能を有する組織は、市場参入の許可及び市場撤退、産業発展、外資企業誘致及び外資導入、入札募集・応札、政府調達、経営行為の規範、資格基準等の事業主の経済活動に係る規則、規範文書、その他政策文書並びに「一事一議」形式による具体的政策措置を制定するに際しては、公平竞争審査を行い、市場競争に対する影響を評価し、市場競争を排除、制限する行為を防止しなければならない。 公平竞争審査を経て、競争を排除、制限する効果を有さない又は例外規定に適合するとの認定
--

排除、限制竞争效果且不符合例外规定的，应当不予出台或者调整至符合相关要求后出台；未经公平竞争审查的，不得出台。
审查标准之“市场准入和退出标准”
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 不得设置不合理或者歧视性的准入和退出条件； ▪ 未经公平竞争不得授予经营者特许经营权； ▪ 不得限定经营、购买、使用特定经营者提供的商品和服务； ▪ 不得设置没有法律、行政法规或者国务院规定依据的审批或者具有行政审批性质的事前备案程序； ▪ 不得对市场准入负面清单以外的行业、领域、业务等设置审批程序。

【法令全文】请点击以下网址查看：
 公平竞争审查制度实施细则
http://gkml.samr.gov.cn/nsjg/flfdj/202107/t20210708_332422.html
 官方解读
http://gkml.samr.gov.cn/nsjg/xwxc/202107/t20210708_332427.html

- 【注】
- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
 - 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、里兆解读

- [个人信息保护近期立法动向（连载之二/共三篇）](#)

在第 732 期《里兆法律资讯》中，我们介绍了《数据安全法》等四部法规的规制对象及主体、个人信息的分类。接下来我们将继续解读“个人信息处理过程中的重点注意事项”。

一、个人信息处理过程中的重点注意事项

个人信息的处理过程具体包括了收集、存储、使用、加工、传输、提供、公开等活动，对于相关活动中涉及的“同意原则”、“风险评估与记录”以及“跨境传输”3点内容，我们认为相对比较重要，特具体说明如下。

■ 同意原则

“同意原则”作为处理个人信息的核心原则，是处理个人信息的重要合法性基础，对于企业合法

を受けた場合、実施することができる。競争を排除、制限する効果を有し且つ例外規定に適合しない場合、公布しない又は係る要求に適合するよう調整した後公布する。公平竞争審査を経ていない場合、公布してはならない。
審査基準の「市場参入及び撤退に係る基準」
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 不合理な又は不公平な参入及び撤退条件を設けてはならない。 ▪ 公平竞争を経ずして、事業者に独占経営許可権を付与してはならない。 ▪ 特定の事業者から提供される商品及びサービスの取扱、購入、使用を制限してはならない。 ▪ 法律、行政法規又は国务院規定上の根拠を有さない審査許可又は性質上行政審査許可に該当する事前届出手続きを設けてはならない。 ▪ 市場参入ネガティブリスト外の業種、分野、業務等に審査許可手続きを設けてはならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
 公平竞争审查制度の実施細則
http://gkml.samr.gov.cn/nsjg/flfdj/202107/t20210708_332422.html
 公式解説
http://gkml.samr.gov.cn/nsjg/xwxc/202107/t20210708_332427.html

- 【注】
- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
 - ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、里兆解説

- [個人情報保護に係る直近の立法の動き（連載の二/全三回）](#)

第 732 期「里兆法律情報」において、「データセキュリティ法」等4つの法規の規制対象及び主体、個人情報の分類について紹介した。以下では「個人情報の取扱過程における重点留意事項」について引き継ぎ解説する。

一、個人情報の取扱過程における重点留意事項

個人情報の取扱過程には、具体的には、収集、保存、使用、加工、伝送、提供、公開等といった行動が含まれており、かかる行動においては「同意原則」、「リスク評価及び記録」及び「越境伝送」という3つの方面の内容が相対的に重要であると考えられるため、ここで以下、具体的に説明する。

■ 同意原則

「同意原則」は、個人情報取扱いの核心原則として、個人情報を取扱うにあたっての重要な適法性の基礎

处理个人信息而言至关重要。

除依法规定的几个例外情形¹外,处理个人信息应获得个人的同意,并且该同意应当是在个人充分知情的前提下,自愿、明确地作出。

であり、企業が個人情報を適法に取り扱ううえで、非常に重要である。

法律に定める幾つかの例外状況¹を除き、個人情報を取り扱ううえでは個人の同意を得なければならず、且つその同意は、個人が十分に事情をよく把握したうえで、自由意思により、明確に行われなければならない。

类别	知情	同意
一般个人信息	<ul style="list-style-type: none"> 应当在处理个人信息前,告知个人下列事项: <ul style="list-style-type: none"> (一)个人信息处理者的身份和联系方式; (二)个人信息的处理目的、处理方式的个人信息种类、保存期限; (三)个人行使查询、复制、更正个人信息等权利的方式和程序; (四)法律、行政法规规定应当告知的其他事项。 	<ul style="list-style-type: none"> 取得个人的一般同意即可。例如,在隐私政策、知情同意书等中列明左侧事项,并让被收集者点击同意或签字确认。 目前很多企业已经制定并公布了隐私政策,以此获得个人客户关于处理个人信息的同意。但企业在运营过程中,通常还会处理员工及经销商、供应商等的人员的个人信息。对此,我们建议企业,在专业人员的指导与协助下,通过员工签署授权同意书的方式,来获取员工的同意;在与经销商、供应商等的协议中增加相关个人信息保护条款,让经销商、供应商等承诺其共享的个人信息来源合法,且相关个人同意将其个人信息进行共享。

類別	事情の把握	同意
一般的な個人情報	<ul style="list-style-type: none"> 個人情報を取扱う前に、以下の事項を個人に告知しなければならない。 <ul style="list-style-type: none"> (一)個人情報を取扱う者の身元及び連絡先。(二)個人情報の取扱目的、取扱方法、取り扱う個人情報の種類、保存期限。(三)個人が個人情報の照会、複製、訂正等の権利を行使する方式及び手続き。 (四)法律、行政法規で告知しなければならないと定められているその他の事項。 	<ul style="list-style-type: none"> 個人の一般的同意を得ればよい。例えば、プライバシーポリシー、同意説明文書等において、左記の事項を明記し、被収集者に「同意」ボタンをクリックしてもらうか、又は署名による確認をさせる等。 現在、多くの企業は、個人情報の取扱いに関する個人顧客の同意を得るために、プライバシーポリシーを作成し、且つ公表している。だが、企業の運営過程においては、通常、従業員及びディーラー、サプライヤー等といった者たちの個人情報の取扱いにも係ってくるため、この点について、企業は、専門家の指導及び協力の下、従業員と委任同意書を締結する方式を通じて、従業員の同意を得ておくのがよいと考える。なお、ディーラー、サプライヤー等との契約書の中で、かかる個人情報保護条項を追加し、「その共有する個人情報の入手方法が適法であり、且つかかる個人もその個

¹ 根据《个人信息保护法》，例外情况包括（1）为订立或者履行个人作为一方当事人的合同所必需；（2）为履行法定职责或者法定义务所必需；（3）为应对突发公共卫生事件，或者紧急情况下为保护自然人的生命健康和财产安全所必需；（4）依照个人信息保护法规定在合理的范围内处理已公开的个人信息；（5）为公共利益实施新闻报道、舆论监督等行为，在合理的范围内处理个人信息；（6）法律、行政法规规定的其他情形。

¹ 「個人情報保護法」によれば、例外状況には、以下の内容が含まれる。(1)個人が当事者の一方となる契約の締結又は履行に必要な場合。(2)法定の職責又は法定義務の履行に必要な場合。(3)突発的な公衆衛生事件に対応し、又は緊急状況下において自然人的生命、健康及び財産の安全の保護のために必要な場合。(4)個人情報保護法の規定に基づき、合理的な範囲内で既に公開された個人情報を取り扱う場合。(5)公共利益のためにメディア報道、世論監督等の行為を実施して、合理的な範囲内で個人情報を取り扱う場合。(6)法律、行政法規において規定するその他の状況。

敏感个人信息	<ul style="list-style-type: none"> 除上述（一）至（四）项内容外,还需向个人告知处理敏感个人信息的必要性及对个人的影响。 	<ul style="list-style-type: none"> 需取得个人的单独同意。关于单独同意,目前法规尚未作出明确的界定。我们理解,单独同意应该是强调个人信息处理者在处理个人信息时,对需要取得单独同意的情形做单独提示,让个人在明确知晓的前提下后作出是否同意的决定。
共享个人信息	<ul style="list-style-type: none"> 除上述（一）至（四）项内容外,还需向个人告知接收方的身份、联系方式、接收方的处理目的、处理方式和处理个人信息的种类。 	
向境外提供（跨境传输）个人信息	<ul style="list-style-type: none"> 除上述（一）至（四）项内容外,还需向个人告知境外接收方的身份、联系方式、境外接收方的处理目的、处理方式、处理个人信息的种类以及个人向境外接收方行使查询、复制、更正个人信息等权利的方式。 	<ul style="list-style-type: none"> 例如,将涉及敏感信息处理情况、共享、跨境传输、向公众公开个人信息的内容从隐私政策或知情同意书中提取出来,置于一份或多份独立的文件或网站页面中,让个人单独就该文件点击同意或签字,而非概要性地取得个人关于隐私政策或知情同意书全部内容的同意。
向公众公开个人信息	<ul style="list-style-type: none"> 上述（一）至（四）项内容 	<ul style="list-style-type: none"> 为应对单独同意的要求,企业应梳理需要取得单独同意的场景²,在专业人员的协助下制作独立的告知

		個人情報の共有に同意済みである」ことをディーラー、サプライヤーに承諾させるのがよい。
機微な個人情報	<ul style="list-style-type: none"> 上述（一）号乃至（四）号の内容のほか、個人に対し、機微な個人情報取扱いの必要性及び個人への影響を告知しなければならない。 	<ul style="list-style-type: none"> 個人の個別の同意を得なければならない。個別の同意については、現在、法規上明確な画定はなされていないが、筆者の理解では、「個別の同意」は、個人情報を取扱う者が個人情報を取り扱う際に、個人が明確に知得しているという前提で同意するかどうかの決定を行えるよう、個別の同意を必要とする状況について個別に注意喚起することと考える。
共有される個人情報	<ul style="list-style-type: none"> 上述（一）号乃至（四）号の内容のほか、個人に対し、受領者の身元、連絡先、受領者の取扱目的、取扱方法及び取り扱う個人情報の種類を告知しなければならない。 	<ul style="list-style-type: none"> 例えば、機微な情報の取扱状況、共有、越境伝送、一般向けに公開される個人情報に係る内容を、プライバシーポリシー又は同意説明文書から書き出して、1部又は複数の単独の文書又は Web サイトのページに記載し、個人に個別に当該文書について「同意」ボタンをクリックさせ、又は署名させるのであり、プライバシーポリシー又は同意説明文書の全ての内容に対する個人の同意を包括的に取得するわけではない。
国外に対する（越境伝送）個人情報の提供	<ul style="list-style-type: none"> 上述（一）号乃至（四）号の内容のほか、個人に対して国外受領者の身元、連絡先、国外受領者の取扱目的、取扱方法及び取り扱う個人情報の種類、個人が境外受領者に対し個人情報を照会、複製、訂正等といった権利を行使する方式を告知しなければならない。 	<ul style="list-style-type: none"> 個別の同意という要求に対応するために、企業は、個別の同意を得るべき場面²を整理し、専門者の協力の下、単独の告知文書を
一般向けの個人情報公開	<ul style="list-style-type: none"> 上述（一）号乃至（四）号の内容 	

² 通常而言,场景指个人信息处理者出于特定目的,处理特定种类个人信息的具体情形。例如,出于售后服务的需要,收集、使用消费者的姓名及联系电话,该具体情形就属于一个场景。

² 通常、場面とは、個人情報取扱者が特定の目的のために、特定種類の個人情報を取り扱う具体的な状況をいう。例えば、アフターサービスの必要に応じて、消費者の氏名及び電話番号を収集、使用するという具体的な状況は、1つの場面である。

		文件并完善同意机制。			作成し、且つ同意メカニズムを整備しなければならない。
在车内收集个人信息	<ul style="list-style-type: none"> 通过用户手册、车载显示面板或其他适当方式,告知收集数据的类型、目的、用途、收集每种类型数据的触发条件以及停止收集的方法、数据保存地点、期限(或者确定保存地点、期限的规则)、删除车内、请求删除已经提供给车外的个人信息的方法步骤、负责处理用户权益责任人的有效联系方式。 在收集车辆位置、驾驶人或乘车人音视频、可以用于判断违法违规驾驶的数据时,应通过车内显示面板或语音等方式告知驾驶人和乘车人正在收集该等个人信息。 	<ul style="list-style-type: none"> 每次驾驶时,均应征得驾驶人的同意授权,驾驶人的同意授权只对本次驾驶有效,驾驶结束(驾驶人离开驾驶席)后本次授权自动失效。 	車内での個人情報の収集	<ul style="list-style-type: none"> ユーザマニュアル、車載用ディスプレイ又はその他適切な方式を通じて、収集するデータの類型、目的、用途、種類ごとのデータ収集のトリガー条件及び収集停止の方法、データの保存場所、期限(又は保存場所、期限を確定するためのルール)、車内の個人情報の削除、車外へ提供済みの個人情報の削除を要請する方法と手順、ユーザ権益の処理を担当する責任者の有効な連絡先を告知しなければならない。 車両位置、運転者又は同乗者の音声映像、法律法規に違反した運転の判断のために利用できるデータを収集する際に、車内ディスプレイ又は音声等の方式により、これらの個人情報を収集していることを運転者及び同乗者に告知しなければならない。 	<ul style="list-style-type: none"> 毎回、運転する際には、その都度運転者の委任同意を取得しなければならない。運転者の委任同意は、本件運転のみに対して有効であり、運転終了(運転者が運転席を離れた)後、本件委任は自動的に失効する。
基因识别数据	<ul style="list-style-type: none"> 《基因识别数据安全要求》附录 E(知情同意书模板示例)中,根据涉及的场景不同,详细列举了需向个人告知的内容。例如,在医学服务场景中,告知内容涉及检测项目介绍、检测的局限性、风险提示、检测结果及隐私保护说明、医师告知与同意。 	<ul style="list-style-type: none"> 通过个人签订知情同意书的方式,取得个人的同意。 《基因识别数据安全要求》对于基因识别数据共享的场景,单独提供了关于共享的知情同意书范本。因此,涉及共享基因识别数据时,需让个人单独签署关于共享的知情同意书。 	遺伝子識別データ	<ul style="list-style-type: none"> 「遺伝子識別データセキュリティ要求」別紙 E(同意説明文書テンプレート)において、それぞれの場面に応じて、個人に告知すべき内容を具体的に列記した。例えば、医学サービスの場面であれば、告知内容には検査測定項目の紹介、検査測定の限界性、リスクに関する説明、検査測定結果及びプライバシー保護説明、医師告知及び同意が含まれる。 	<ul style="list-style-type: none"> 個人が同意説明文書を締結するという方式を通じて、個人の同意を得る。 「遺伝子識別データセキュリティ要求」では、遺伝子識別データの共有に係る場面に対し、共有に関する同意説明文書の様式を個別に提供した。従って、遺伝子識別データの共有に係る場合、その共有に関する同意説明文書を個人に個別に署名させる必要がある。

由于篇幅限制，暂介绍以上内容。在接下来的《里兆法律资讯》中，我们将继续对“个人信息处理过程中的重点注意事项”进行解读。

（作者：里兆律师事务所 丁志龙、陈晓鸣）

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- [《数据安全法》](#)
- [个人信息保护的立法动向](#)

紙面に限りがあるため、ひとまず上記内容を紹介します。次回の「里兆法律情報」において「個人情報の取扱過程における重点留意事項」をさらに読み解く。

（作者：里兆法律事務所 丁志龍、陳曉鳴）

三、トピックス

※企業が最近注目している話題（=弁護士が最近注目している話題）

- [「データ・セキュリティ法」](#)
- [個人情報保護に係る立法動向](#)